

CZ**Návod k výměně pístu**

1. Píst z mechaniky, která je připevněna ke spodní straně sedáku, vytáhněte krouživým pohybem směrem ven z mechaniky pomocí síkovek. V případě, že bude potřeba píst dále využívat, obalte místo kontaktu pístu s kleštěmi hadrem nebo tvrdším kartonem, aby nedošlo k poškození pístu.
2. Nyní je zapotřebí vytáhnout píst z kříže. Doporučujeme z kříže vytáhnout i kolečka, která by mohla při vytloukání pístu vyskočit a poškodit se.
3. Přes kus dřevěného špalíku (laťky), popřípadě kartonu, vytlučte píst z kříže pomocí kladiva. V případě, že píst již nebudete používat, na poškození nehleďte.
4. Nový píst společně s kolečky umístěte do kříže.
5. Mechaniku se sedákem nasuňte na horní část pístu.

Návod k výměně kříže

1. Demontujte kříž z plynového pístu. Z původního kříže demontujte kolečka, která by mohla při vytloukání pístu vyskočit a poškodit se.
2. Přes kus dřevěného špalíku (laťky), popřípadě kartonu, vytlučte píst z kříže pomocí kladiva.
3. Nový kříž společně s kolečky usadte do spodní části pístu.
4. Ujistěte se, že je nový kříž správně umístěn, a pevně a bezpečně připevněn. Také zkontrolujte, zda jsou kolečka správně namontována a fungují bez problémů.

SK**Návod na výmenu piestu**

1. Piest z mechaniky, ktorá je pripevnená k spodnej strane sedadla, vytiahnite krúživým pohybom smerom von z mechaniky pomocou síkoviek. V prípade, že bude potrebné piest ďalej využívať, obalte miesto kontaktu piestu s kliešťami handrou alebo tvrdším kartónom, aby nedošlo k poškodeniu piestu.
2. Teraz je potrebné vytiahnuť piest z kríža. Odporúčame z kríža vytiahnuť aj kolieska, ktoré by mohli pri vytĺkaní piestu vyskočiť a poškodiť sa.
3. Cez kus dreveného klátika (latky), popripade kartónu, vytlčte piest z kríža pomocou kladiva. V prípade, že piest už nebudete používať, na poškodenie nehľadte.
4. Nový piest spoločne s kolieskami umiestnite do kríža.
5. Mechaniku so sedadlom nasuňte na hornú časť piestu.

Návod na výmenu kríža

1. Demontujte kríž z plynového piestu. Z pôvodného kríža odstráňte kolieska, ktoré by mohli vyskočiť a poškodiť sa počas vytláčania piestu.
2. Pomocou kladiva a dreveného špalku (latky), prípadne kartónu, vytláčajte piest z kríža.
3. Nový kríž spolu s kolieskami umiestnite do spodnej časti piestu.
4. Uistite sa, že nový kríž je správne umiestnený a pevne a bezpečne upevnený. Tiež skontrolujte, či sú kolieska správne namontované a fungujú bez problémov.

PL**Instrukcje wymiany tłoka**

1. Wyciągnij tłok z mechanizmu, który jest przymocowany od spodu gniazda, z mechanizmu ruchem obrotowym za pomocą szczypiec. W przypadku konieczności dalszego użytkowania tłoka należy owinąć miejsce styku tłoka ze szczypcami szmatką lub twardszym kartonem, aby zapobiec uszkodzeniu tłoka.
2. Teraz należy wyciągnąć tłok z krzyża. Zalecamy także wyciągnięcie kół z krzyża, które przy wybijaniu tłoka mogłyby wyskoczyć i ulec uszkodzeniu.
3. Za pomocą młotka wybij tłok z krzyża nad kawałkiem drewnianego klocka (listwy) lub tektury.
4. Umieścić nowy tłok wraz z kołami na krzyż.
5. Nasunąć mechanizm z hnizdem na górną część tłoka.

Instrukcja wymiany krzyża

1. Zdemontuj krzyż z gazowego tłoka. Z oryginalnego krzyża usuń koła, które mogłyby wyskoczyć podczas wyciskania tłoka i ulec uszkodzeniu.
2. Za pomocą młotka i kawałka drewnianej kliny (listwy) lub kartonu, wyciskaj tłok z krzyża.
3. Nowy krzyż razem z kołami umieść w dolnej części tłoka.
4. Upewnij się, że nowy krzyż jest prawidłowo umieszczony i jest mocno i bezpiecznie przymocowany. Sprawdź również, czy koła są prawidłowo zamontowane i działają bez problemów.

DE**Anleitung zum Auswechseln des Kolbens**

1. Ziehen Sie den Kolben aus dem Antrieb, der an der Unterseite des Sitzes befestigt ist, indem Sie ihn mit Hilfe der Stifte aus dem Antrieb herausdrehen. Wenn der Kolben weiter verwendet werden muss, umwickeln Sie die Kontaktstelle des Kolbens mit einem Lappen oder härterem Karton, um eine Beschädigung des Kolbens zu vermeiden.
2. Nun muss der Kolben aus dem Kreuz gezogen werden. Wir empfehlen Ihnen, auch die Räder aus dem Kreuz zu entfernen, da sie beim Herausziehen des Kolbens herausspringen und beschädigt werden könnten.
3. Drücken Sie den Kolben mit einem Hammer durch ein Stück Holzblock (Latte) oder Pappe aus dem Kreuz. Wenn Sie den Kolben nicht mehr benutzen, achten Sie nicht auf den Schaden.
4. Setzen Sie den neuen Kolben zusammen mit den Rädern in das Kreuz.
5. Schieben Sie den Sitzmechanismus auf die Oberseite des Kolbens.

Anleitung zum Austausch des Kreuzes

1. Demontieren Sie das Kreuz vom Gaszylinderkolben. Entfernen Sie vom Originalkreuz die Räder, die beim Ausstoßen des Kolbens herausspringen und beschädigt werden könnten.
2. Klopfen Sie mit einem Hammer und einem Stück Holzkeil (Latte) oder Karton den Kolben aus dem Kreuz.
3. Setzen Sie das neue Kreuz zusammen mit den Rädern in den unteren Teil des Kolbens ein.
4. Stellen Sie sicher, dass das neue Kreuz richtig positioniert ist und fest und sicher befestigt ist. Überprüfen Sie außerdem, ob die Räder ordnungsgemäß montiert sind und ohne Probleme funktionieren.